



DIGITAL KEYBOARD

# PSR-E360

EN Owner's Manual  
DE Bedienungsanleitung  
FR Mode d'emploi  
ES Manual de instrucciones  
PT Manual do Proprietário  
IT Manuale di istruzioni  
NL Gebruikershandleiding  
PL Podręcznik użytkownika  
RU Руководство пользователя  
DA Brugervejledning  
SV Bruksanvisning

CS Uživatelská příručka  
SK Používateľská príručka  
HU Használati útmutató  
SL Navodila za uporabo  
BG Ръководство на потребителя  
RO Manualul proprietarului  
LV Lietotāja rokasgrāmata  
LT Vartotojo vadovas  
ET Kasutusjuhend  
HR Korisnički priručnik  
TR Kullanıcı el kitabı  
VI Hướng dẫn sử dụng

English Česky  
Deutsch Slovenčina  
Français Magyar  
Español Slovenščina  
Português Български  
Italiano Română  
Nederlands Latviski  
Polski Lietuvių k.  
Русский eesti keel  
Dansk Hrvatski  
Svenska Türkçe  
Tiếng Việt

# SIKKERHEDSFORSKRIFTER

## LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER ENHEDEN I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.

### Vedrørende AC-adapteren

#### ADVARSEL

- Denne AC-adapter er udelukkende designet til brug sammen med elektroniske Yamaha-musikinstrumenter. Undgå at bruge den til andre formål.
- Kun til indendørsbrug. Må ikke bruges i fugtige omgivelser.

#### FORSIGTIG

- Sørg ved klargøringen for, at der er nem adgang til stikkontakten. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke vha. instrumentets strømkontakt og tage AC-adapteren ud af stikkontakten. Husk, at når AC-adapteren er sat i stikkontakten, så afgives der hele tiden små mængder elektricitet, selvom der er slukket for strømkontakten. Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

### Vedrørende instrumentet

#### ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

#### Strømforsyning/AC-adapter

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneplade.
- Brug kun den angivne adapter (side 15). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på enheden eller overophedning.
- Brug kun den medfølgende strømledning og det medfølgende stik.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

#### Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

#### Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på enheden (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem enhedens åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du omgående slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlevér herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

#### Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

## Batteri

- Følg nedenstående vigtige sikkerhedsforskrifter. Hvis de vender forkert, kan det medføre eksplosion, brand, overophedning eller lækage af batterivæske.
  - Forsøg ikke at ændre eller adskille batterierne.
  - Batterier må ikke brændes.
  - Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er konstrueret til at blive opladet.
  - Opbevar batterierne på afstand af metalgenstande, f.eks. armbånd, hårnåle, mønter eller nøgler.
  - Brug kun den angivne batteritype (side 15).
  - Brug nye batterier, som alle er af samme type, model og fremstillet af samme producent.
  - Kontrollér altid, at polerne vender korrekt, når der isættes batterier.
  - Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet.
  - Følg vejledningen, der fulgte med batterierne, hvis der anvendes Ni-MH-batterier. Brug kun den angivne oplader til opladning.
- Hold batterier uden for mindre børns rækkevidde, da de ved et uheld kan sluges dem.
- Hvis batterierne lækker, skal du undgå kontakt med batterivæskan. Hvis batterivæskan kommer i kontakt med øjne, mund eller hud, skal du straks skylle med vand og søge læge. Batterivæske virker ætsende og kan medføre synstap eller kemiske brandsår.

## Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. (Hvis du benytter batterier, skal du tage dem ud af instrumentet). Indlevér herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
  - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
  - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
  - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
  - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.
  - Hvis der findes revner eller skader på instrumentet.



**Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:**

## Strømforsyning/AC-adapter

- Tilslut ikke instrumentet via et fordeleerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordeleerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

## Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Inden instrumentet flyttes skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet via strømkontakten og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til enheden, selvom strømkontakten er slukket. Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun det stativ, der hører til instrumentet. Brug kun de medfølgende skruer til monteringen. Hvis du bruger andre typer skruer, kan de indvendige dele tage skade, eller instrumentet kan løse sig og falde ned.

## Tilslutninger

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil volumen for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lyd niveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lyd niveau er nået.

## Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker på panelet eller ind mellem tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved en høj eller ubehagelig lyd styrke i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Selvom knappen (  ) (Standby/On) står på standby (skærmen er slukket), overføres der stadig små mængder elektricitet til instrumentet.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Bortskaf brugte batterier i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

**Modelnr.**

---

**Serienr.**

---

DMI-7 3/3

(bottom\_da\_01)

## OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

### ■ Håndtering

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse eller instrumentet i så fald kan udsende støj.
- Når du bruger instrumentet sammen med en app på din smartenhed, f.eks. en smartphone eller tablet, anbefales det, at du aktiverer "Airplane Mode" på enheden, så du undgår støj pga. kommunikation.
- Afhængigt af de omgivende radiobølger fungerer instrumentet muligvis ikke korrekt.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da der er risiko for at beskadige panelet og de indvendige komponenter eller for ustabil funktion. (Bekræftet driftstemperaturområde: 5 ° – 40 °C eller 41 ° – 104 °F.)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller klaviaturet.
- Tryk ikke på LCD-skærmen med fingrene, da det er en følsom, præcisionsfremstillet del. Hvis du gør det, kan det forårsage en fejl på LCD-skærmen, f.eks. en stribe. Fejlen burde dog forsvinde igen inden for kort tid.

### ■ Vedligeholdelse

- Rengør instrumentet med en blød klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

### ■ Lagring af data

- Nogle af dataene i dette instrument (side 14) bevares, selv når der slukkes for strømmen. Gemte data kan dog gå tabt som følge af fejlfunktion eller forkert betjening m.m.

## Oplysninger

### ■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller hvortil Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. På grund af lovgivningen om ophavsret og andre relevante love, har du IKKE tilladelse til at distribuere medier, hvor dette indhold er gemt eller oplaget og stort set forbliver det samme eller i høj grad ligner produktets indhold.
  - \* Det indhold, der er beskrevet ovenfor, omfatter et computerprogram, akkompagnementslilartdata, MIDI-data, WAVE-data, lydoptagelsesdata, en melodi, melodidata osv.
  - \* Du har tilladelse til at distribuere et medie, hvorpå du selv spiller, eller med musikproduktion, der gør brug af dette indhold, og tilladelse fra Yamaha Corporation er ikke påkrævet i sådanne tilfælde.

### ■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

### ■ Om denne vejledning

- De illustrationer og LCD-skærbilleder, der er vist i denne brugervejledning, er beregnet til instruktion og kan være lidt forskellige fra de skærbilleder, der vises på instrumentet.
- Bogstaverne i slutningen af modelnavnet ("DW" eller "MA") er farveoplysninger om instrumentet. "DW" betyder f.eks. "Dark Walnut" (mørk valnød) og "MA" betyder "Maple" (rødbrun). Da disse bogstaver kun fortæller noget om farven, udelades de i denne manual.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

## Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. Aflever gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.

Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.



Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.



### For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.



### Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Disse symboler har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

### Bemærkning vedrørende batterisymbolet (de to nederste symboleksempler):

Dette symbol kan blive brugt i sammenhæng med et kemisk symbol. I dette tilfælde skal det overholde de krav, der er angivet i EU-batteridirektivet for det pågældende kemikalie.

Cd

(weee\_battery\_eu\_da\_02)

## Om vejledningerne

Nedenstående dokumenter og vejledninger følger med dette instrument.

### ■ Medfølgende dokument



#### Brugervejledning (denne bog)

I denne bog forklares det, hvordan du bruger de grundlæggende funktioner, og hvordan du foretager detaljerede indstillinger for instrumentets forskellige funktioner. Appendikset indeholder forskellige vigtige forprogrammerede indholdsister, f.eks. lyde, stilarter, figurer og effekter.

#### ■ Onlinemateriale (kan hentes på internettet)



#### Liste over trommesæt

Denne indeholder detaljerede oplysninger om trommesætlyde (side 18, lydnr. 321-336). Når du vælger disse lyde, tildeles forskellige tromme-, percussions- og SFX-lyde, der er vist her, til hver tangent.

Du får adgang til disse vejledninger på webstedet Yamaha Downloads, hvor du skal indtaste modelnavnet for at søge efter de ønskede filer.

**Yamaha Downloads** <https://download.yamaha.com/>



### Song Book (findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk)

Denne indeholder musiknoder til de forprogrammerede melodier (undtagen demomelodierne) på dette instrument.

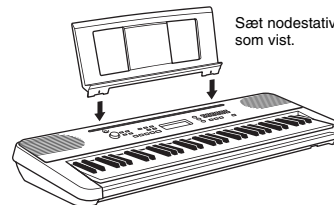
Hvis du vil hente denne sangbog, skal du gå til Yamahas websted og klikke på fanen "Download" under modellens navn.

**Yamaha Global Site** <https://www.yamaha.com/>

## Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog) × 1
- Nodestativ × 1
- AC-adapter × 1
  - \* Medfølger muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.
- Online Member Product Registration × 1 (Online Member-produktregistrering)

## Montering af nodestativet



Sæt nodestativet i hullerne, som vist.

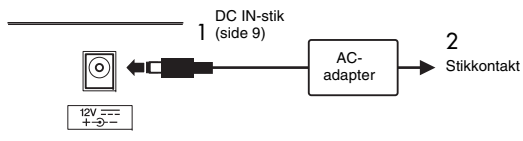


## Krav til strømforstyrning

Instrumentet kan forsynes med strøm fra enten en AC-adapter eller batterier, men Yamaha anbefaler, at du bruger en AC-adapter, når det er muligt. En AC-adapter er et mere miljøvenligt alternativ end batterier og er mindre ressourcekrævende.

## ● Brug af en AC-adapter

Tilslut AC-adapteren i den rækkefølge, der er vist på illustrationen.

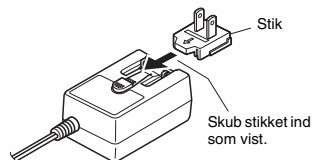


### ! ADVARSEL

- Brug kun den angivne AC-adapter (side 15). Brug af en forkert type AC-adapter kan resultere i skade på enheden eller overophedning.

### ! ADVARSEL

- Når du bruger AC-adapteren med et aftageligt stik, skal du sørge for, at stikket forbliver sat i AC-adapteren. Hvis du bruger stikket alene, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
- Hvis stikket fjernes ved en fejtagelse fra AC-adapteren, skal du skubbe det tilbage, indtil det klikker på plads, uden at de interne metaldele berøres. Sørg også for, at der ikke er støv mellem AC-adapteren og stikket, da det kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller beskadigelse.



Formen på stikket kan variere alt efter, hvor instrumentet købes.

### ! FORSIGTIG

- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten.

### BEMÆRK

- Følg proceduren ovenfor i omvendt rækkefølge for at koble AC-adapteren fra.

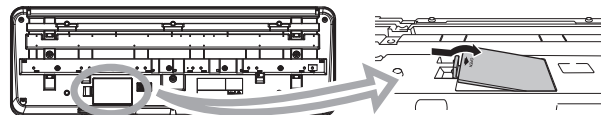
## ● Brug af batterier

Dette instrument kræver seks alkaliske (LR6)/brunstensbatterier (R6) størrelse "AA" eller genopladelige nikkel-metal hybridbatterier (genopladelige Ni-MH-batterier). De alkaliske eller genopladelige Ni-MH-batterier anbefales til dette instrument, da andre typer kan medføre, at batteriets ydelse forringes.

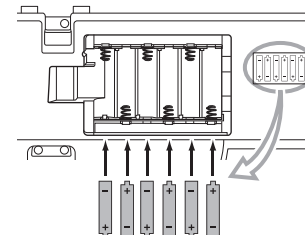
### ! ADVARSEL

- Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet.

- 1 Kontrollér, at der er slukket for strømmen til instrumentet.
- 2 Fjern dækslet fra batterirummet, som findes på instrumentets bundplade.



- 3 Isæt seks nye alkaliske batterier. Sørg for, at batterierne vender rigtigt (se polaritetsangivelserne på indersiden af batterirummet).



- 4 Monter batterirummets dæksel igen, og kontroller, at det sidder korrekt.

**OBS!**

- Hvis du tilslutter eller afbryder strømadapteren med batterier isat, kan det slukke for strømmen og resultere i tab af data, der optages på det pågældende tidspunkt.
- Kontroller, at batteritypen er indstillet korrekt (side 7).
- Når der er for lidt strøm på batterierne til, at instrumentet kan fungere korrekt, kan volumen blive nedsat, lyden kan blive forvrænget, og der kan opstå andre problemer. Hvis det sker, skal alle batterierne udskiftes med nye eller opladede batterier.

**BEMÆRK**

- Dette instrument kan ikke oplade batterierne. Brug kun den angivne oplader til opladning.
- Hvis AC-adapteren er tilsluttet, mens der sidder batterier i instrumentet, leveres strømmen automatisk fra AC-adapteren.

**Indstilling af batteritypen**

Afhængig af hvilken type batteri, der skal bruges, skal du muligvis ændre indstillingen af batteritype for instrumentet. Der vælges som standard alkaliske batterier (og brunsten). Når du har isat nye batterier, skal du, når du tænder for strømmen, sørge for at indstille batteritypen korrekt (genopladelig eller ikke-genopladelig) via funktionsnummer 022 (side 14).

**OBS!**

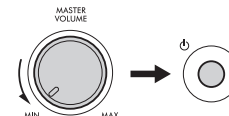
- Hvis du glemmer at indstille batteritypen, kan det forkorte batteriets brugslevetid. Kontroller, at batteritypen er indstillet korrekt.

**Sådan tænder du for instrumentet**

Sæt [MASTER VOLUME] på MIN, og tryk derefter på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen.

Juster volumen efter behov, mens du spiller på klaviaturet.

Tryk på og hold [⏻]-kontakten (Standby/On) nede i ca. et sekund for at sætte instrumentet i standbytilstand.

**⚠ FORSIGTIG**

- Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om [⏻]-kontakten (Standby/On) har standbystatus. Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.
- Brug ikke instrumentet i længere tid ved en høj eller ubehagelig lydstyrke, da det kan medføre permanente høreskader.

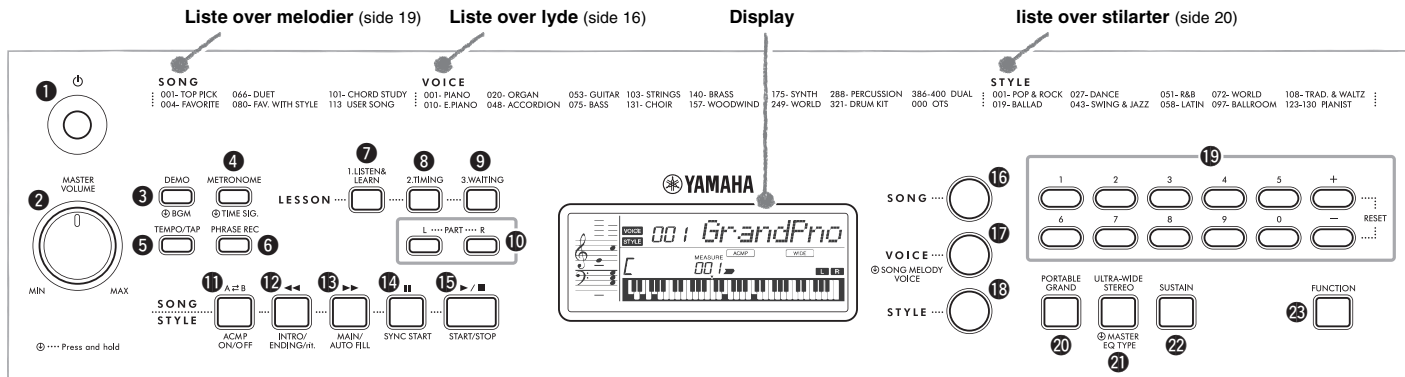
**Automatisk slukningsfunktion**

For at undgå unødvendigt strømforbrug har dette instrument en automatisk slukningsfunktion, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været brugt i ca. 30 minutter. Vælg "Off" under funktionsindstillingerne (Funktion 021), hvis du vil deaktivere den automatiske slukningsfunktion.

# Kontrolfunktioner og stik på panelet



## ● Frontpanel



- ❶ [ ]-kontakt (Standby/On) ..... side 7  
Tænder eller slukker for strømmen til instrumentet.
- ❷ [MASTER VOLUME]-drejeknap ..... side 7  
Justerer den overordnede volumen.
- ❸ [DEMO]-knap  
Starter/stopper demoen.  
Hvis du holder denne knap nede, ændres afspilningsgruppen (funktionsnummer 019 på side 14.)
- ❹ [METRONOME]-knap  
Starter/stopper metronomen.  
Hvis du holder knappen nede, aktiveres Time Signature-displayet (funktionsnummer 016 på side 14.)
- ❺ [TEMPO/TAP]-knap  
Aktiverer visningen af Tempo-displayet. Derefter skal du bruge talknapperne til at indstille tempoet for melodien, stilartern og metronomen.  
Du kan også indstille tempoet ved at taste to gange på knappen i det ønskede tempo.
- ❻ [PHRASE REC]-knap ..... side 12  
Indspiller det, du spiller.

- ❼ [1.LISTEN&LEARN]-knap ..... side 11  
Starter melodien med Lektion 1-tilstanden.
- ❽ [2.TIMING]-knap ..... side 11  
Starter melodien med Lektion 2-tilstanden.
- ❾ [3.WAITING]-knap ..... side 11  
Starter melodien med Lektion 3-tilstanden.
- ❿ PART [L]/[R]-knapper ..... side 11  
Vælger en lektionsstemme eller en del af den aktuelle melodi uden lyd. Tryk på [L]-knappen aktiverer Duo-tilstanden (side 10).

### I meloditilstand

- ⓫ [A ⇌ B]-knap  
Slår gentaget afspilning af melodien til og fra.  
Første gang du trykker på denne knap, angives startpunktet A. Anden gang du trykker på den, angives slutpunktet B. Hvis du trykker på knappen igen, slår du gentaget afspilning af melodien fra.
- ⓬ [◀◀]-knap (hurtigt tilbage)  
Vender tilbage til melodians tidligere takt.



- 13** [▶▶]-knap (hurtigt frem)  
Springer til melodiens næste taktslag.
- 14** [II]-knap (Pause)  
Stopper afspilningen af melodien i den aktuelle position.
- 15** [▶/■]-knap (Start/Stop) .....side 11  
Starter/stopper afspilningen af en melodi.

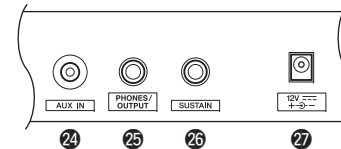
### I stilartstilstand

- 11** [ACMP ON/OFF]-knap .....side 11  
Slår Autoakkompagnement til og opdeler klaviaturet i venstrehånds- (akkord) og højrehåndssektion (melodi).
- 12** [INTRO/ENDING/rit.]-knap .....side 11  
Du kan starte afspilning fra introen ved at trykke på denne knap, når stilarten er stoppet.  
Du kan flytte afspilningen til slutningen ved at trykke på denne knap under afspilning af en stilart.  
Du kan anvende et tempo ritardando på afspilningen ved at trykke på denne knap under afspilning af slutstykket.
- 13** [MAIN/AUTO FILL]-knap  
Skifter mellem hovedstykke A og hovedstykke B i stilarten. Fill-in-stykket tilføjes, når du trykker på denne knap under afspilning.
- 14** [SYNC START]-knap .....side 11  
Aktiverer/deaktiverer muligheden for at starte afspilning blot ved at spille på tangenterne.
- 15** [START/STOP]-knap  
Starter/stopper afspilningen af en stilart.

- 16** [SONG]-knap .....side 11  
Aktiverer Song-valgdisplayet.  
Aktiverer meloditilstand.
- 17** [VOICE]-knap .....side 10  
Aktiverer Voice-valgdisplayet  
Hvis du holder denne knap nede i meloditilstand, tildeles den aktuelle lyd til melodilinjens i den aktuelle melodi.
- 18** [STYLE]-knap .....side 11  
Aktiverer Style-valgdisplayet.  
Aktiverer stilartstilstand.
- 19** Talknapperne [0]–[9], [+], [-] .....side 10  
Vælger indstillingsværdien for elementer som lyd, stilart, melodi og tempo.
- 20** [PORTABLE GRAND]-knap .....side 10  
Aktiverer de relevante indstillinger for rent klaverspil.

- 21** [ULTRA-WIDE STEREO]-knap  
Tryk på denne knap for at slå ULTRA-WIDE STEREO-effekten til.  
Hvis du holder den nede, aktiveres Master EQ Type-valgdisplayet (funktionsnummer 013 på side 14.)
- 22** [SUSTAIN]-knap  
Slår funktionen til efterklang via panelet til.
- 23** [FUNCTION]-knap .....side 13  
Hvis du trykker på denne knap gentagne gange, aktiveres forskellige parametre efter hinanden.

### Bagpanel



- 24** [AUX IN]-stik .....side 12  
Til tilslutning af en eksternt lydenhed.
- 25** [PHONES/OUTPUT]-stik  
Til tilslutning af hovedtelefoner og eksternt lydudstyr.

#### OBS!

- For at undgå at beskadige den eksterne enhed skal du først tænde for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed. Når udstyret skal slukkes, skal det ske i modsat rækkefølge: Sluk først for strømmen til den eksterne enhed og derefter til instrumentet.

- 26** [SUSTAIN]-stik  
Til tilslutning af en fodkontakt (sælges særskilt).
- 27** DC IN-stik  
Til tilslutning af AC-adapteren.

#### "Tryk og hold nede"-symbolet



Knapper, der har denne markering, kan bruges til at aktivere en alternativ funktion, når der trykkes på den pågældende knap, og den holdes nede. Hold knappen trykket ned, indtil funktionen aktiveres.

# Lad os komme i gang med at spille på instrumentet



\* De hvide tal på en sort baggrund på side 10 til 12 er de samme som tallene i "Kontrolfunktioner og stik på panelet" på side 8 og 9.

## Spille som på et klaver

- 1 Tryk på [PORTABLE GRAND] ⑳.
- 2 Spil på klaviaturet som en pianist!



## Spille en lyd

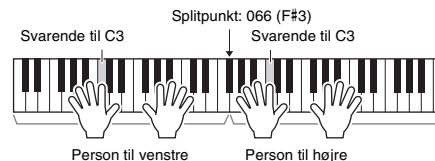
- 1 Tryk på [VOICE] ①.
- 2 Brug talknapperne til at vælge en lyd.
- 3 Spil på klaviaturet.



### Enkeltknappindstilling

Enkeltknappindstillingen vælger automatisk den mest velegnede lyd, når du vælger en stilart eller melodi (bortset fra melodi, der overføres fra [AUX IN]-stikket). Du kan aktivere funktionen ved blot at vælge lyd nummer "000".

## To personer der spiller på klaviaturet (Firhændig i samme oktav-tilstand)



Når denne tilstand er aktiveret, kan to spillere spille på instrumentet på samme tid, med den samme lyd, over det samme oktavområde - den ene person til venstre og den anden til højre.

Dette gøres ved at trykke samtidigt ned på PART [L]-knappen og [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen. Du afslutter Firhændig i samme oktav-tilstand ved at trykke på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at afbryde strømmen og tænde igen på normal vis.

## Afspilning af en melodi

- 1 Tryk på [SONG] 16.
- 2 Brug talknapperne til at vælge en melodi.
- 3 Tryk på [▶/■] (Start/Stop) 15 for at starte afspilning.
- 4 Tryk på PART-knapperne 10 for at slukke for melodistemmen.



## Melodilektioner

- 1 Tryk på [SONG], 16, og brug derefter talknapperne til at vælge en melodi.
- 2 Tryk på PART-knapperne 10 for at vælge lektionsstemmen.
- 3 Tryk på den ønskede lektionsknap.

### [1.LISTEN&LEARN]

..... Lyt til melodien.

### [2.TIMING]

..... Lær at spille de rigtige toner på de rigtige tidspunkter.

### [3.WAITING]

..... Lær at spille de rigtige toner.

- 4 Se karakteren på displayet, når afspilningen er færdig. (kun for [2.TIMING] og [3.WAITING])

### Chord Study

En melodikategori til oplevelse af lyden af akkorder. Afspil blot en melodi fra denne kategori, og spil derefter noderne/akkorderne, der vises i displayet.

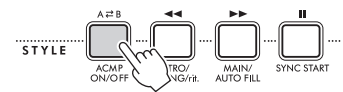
## Spille rytme og akkompagnement (stilarter)

- 1 Tryk på [STYLE] 18.
- 2 Brug talknapperne til at vælge en stilart.

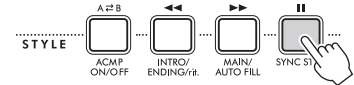


- 3 Tryk på [ACMP ON/OFF] 11 for at slå Autoakkompagnement til.

Hvis du trykker på [START/STOP] 15 og ikke på [ACMP ON/OFF] 11, er det kun rytmedelen, der kan spilles.

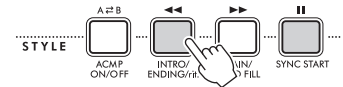


- 4 Tryk på [SYNC START] 12 for at slå Synchro Start til.



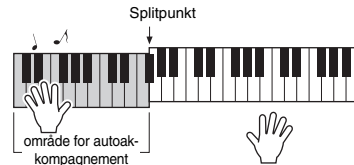
- 5 Tryk på [INTRO/ENDING/rit.] 12.

Nu er du klar til at starte med stilarthspil fra introstykket og derefter hovedstykket.



- 6 Afspil en akkord i venstre sektion på tangenterne for at starte afspilning.

- 7 Afspil en akkord med venstre hånd og en melodilinje med højre hånd.







- 8 Tryk på [INTRO/ENDING/rit.] 12.

- 9 Tryk som ønsket på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen 12 igen for at anvende ritardando.


## Indspilning

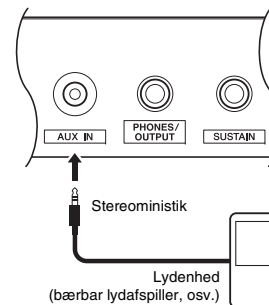
Indspil det, du spiller, som en brugermelodi (melodinummer 113, op til ca. 300 noder), som derefter kan afspilles på instrumentet.

- 1 Vælg den ønskede lyd.  
Anvend efterklang (side 9) eller effekt (side 21) på lyden efter ønske, før du starter indspilning.
- 2 Tryk på [PHRASE REC]  for at aktivere indspilningstilstanden.  
Du afslutter indspilningstilstanden ved at trykke på denne knap igen.
- 3 Spil på tangenterne i indspilningstilstand for at starte indspilningen.
- 4 Stop indspilningen ved at trykke på  (Start/Stop) .
- 5 Hvis du vil lytte til den indspillede melodi og stoppe afspilningen, skal du bruge .



## Spille fra en ekstern lydenhed gennem de indbyggede højttalere


- 1 Sluk for strømmen til både den eksterne lydenhed og instrumentet.
- 2 Tilslut lydenheden til instrumentets [AUX IN]-stik .  
Brug et lyd kabel uden modstand for at have et stereoministik på den ene side for tilslutning til instrumentet og et korrekt stik, der svarer til udgangsstikket på den eksterne lydenhed, på den anden side.
- 3 Tænd for den eksterne lydenhed og derefter for instrumentet.
- 4 Start afspilning fra den tilsluttede lydenhed.  
Lyden fra lydenheden afspilles gennem højttalerne på instrumentet.
- 5 Stop afspilning fra lydenheden.



### OBS!


- For at undgå at beskadige enhederne skal du først tænde for strømmen til instrumentet og derefter til de eksterne enheder.

## Initialisering

Denne handling initialiserer parametrene for sikkerhedskopiering og brugermelodien. Tænd for strømmen ved at trykke på -knappen (Standby/On), mens du holder den højeste hvide tangent nede.

# Angivelse af detaljerede indstillinger



- 1 Tryk på [FUNCTION]  gentagne gange for at aktivere den ønskede indstilling for forskellige elementer, f.eks. transponering, stemning, anslagsfølsomhed, splitpunkt, efterklang og taktangivelse for metronomen.
- 2 Brug talknapperne til at indstille værdien.
- 3 Tryk på en af disse knapper for at forlade funktionsindstillingerne: [SONG], [VOICE] eller [STYLE].

## liste over funktioner

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Område/indstillinger	Standardværdi	Beskrivelse												
<b>Volumen</b>																	
001	Volumen for stilart	<i>StyleVol</i>	000–127	100	Bestemmer volumen for stilartern (side 11).												
002	Volumen for melodi	<i>SongVol</i>	000–127	100	Bestemmer volumen for melodien (side 11).												
<b>Generelt</b>																	
003	Transponering	<i>TransPos</i>	-12–12	0	Bestemmer instrumentets tonehøjde i halvtoner.												
004	stemning	<i>Tuning</i>	4270 Hz-453,0 Hz	440,0 Hz ***	Bestemmer finindstillingen af hele instrumentets tonehøjde i intervaller på ca. 0,2 Hz.												
005	Splitpunkt	<i>SplitPnt</i>	036–096 (C1–C6)	54 (F#2)	Bestemmer "splitpunktet" – den tangent, der adskiller området for autoakkompagnement og lyden (side 11).												
006	Anslagsfølsomhed	<i>TouchRes</i>	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Fixed)	2 (Medium) ***	Bestemmer den optimale anslagsfølsomhed, så du dynamisk og udtryksfuldt kontrollerer niveauet af lydene i henhold til dit anslag <table border="1" data-bbox="826 591 1145 711"> <tr> <td>1</td> <td>Soft</td> <td>Tangenterne giver kraftig volumen selv med et let anslag. Bedst for spillere med en let berøring, der ønsker at bevare en ensartet, forholdsvis høj volumen.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Medium</td> <td>Giver stort set "almindelig" anslagsfølsomhed.</td> </tr> </table> <table border="1" data-bbox="1168 591 1487 725"> <tr> <td>3</td> <td>Hard</td> <td>Du skal slå meget hårdt på tangenterne for at frembringe en kraftig volumen. Denne indstilling er bedst til et bredt dynamisk område og optimal kontrol over lyden, fra pianissimo til fortissimo.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Fixed</td> <td>Alle toner får samme volumen, uanset hvor hårdt tangenterne slås an.</td> </tr> </table>	1	Soft	Tangenterne giver kraftig volumen selv med et let anslag. Bedst for spillere med en let berøring, der ønsker at bevare en ensartet, forholdsvis høj volumen.	2	Medium	Giver stort set "almindelig" anslagsfølsomhed.	3	Hard	Du skal slå meget hårdt på tangenterne for at frembringe en kraftig volumen. Denne indstilling er bedst til et bredt dynamisk område og optimal kontrol over lyden, fra pianissimo til fortissimo.	4	Fixed	Alle toner får samme volumen, uanset hvor hårdt tangenterne slås an.
1	Soft	Tangenterne giver kraftig volumen selv med et let anslag. Bedst for spillere med en let berøring, der ønsker at bevare en ensartet, forholdsvis høj volumen.															
2	Medium	Giver stort set "almindelig" anslagsfølsomhed.															
3	Hard	Du skal slå meget hårdt på tangenterne for at frembringe en kraftig volumen. Denne indstilling er bedst til et bredt dynamisk område og optimal kontrol over lyden, fra pianissimo til fortissimo.															
4	Fixed	Alle toner får samme volumen, uanset hvor hårdt tangenterne slås an.															
<b>Lyd (side 10)</b>																	
007	Volumen	<i>H. Volume</i>	000–127	*	Justerer volumen på tangenterne, når du spiller sammen med en melodi eller en stilart.												
008	Oktav	<i>H. Octave</i>	-2 – +2	*	Bestemmer lydens oktavområde.												
009	Styrke af koryd	<i>H. Chorus</i>	000–127	*	Bestemmer, hvor meget af lydets signal der sendes til koreffekten.												
<b>Effekter</b>																	
010	Rumklangstype	<i>Reverb</i>	01–03 (Hall 1–3), 04–05 (Room 1–2), 06–07 (Stage 1–2), 08–09 (Plate 1–2), 10 (Off)	**	Bestemmer rumklyngtypen, eller slår den fra (10) (side 21).												
011	Rumklyngsniveau	<i>ReVLevel</i>	000–127	64	Bestemmer, hvor meget af lydssignalet, der sendes til rumklyngeffekten.												
012	Chorus-type	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1), 2 (Chorus2), 3 (Chorus3), 4 (Flanger1), 5 (Flanger2), 6 (Off)	**	Bestemmer chorus-typen eller slår den fra (6) (side 21).												

## Angivelse af detaljerede indstillinger

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Område/indstillinger	Standardværdi	Beskrivelse													
013	Master EQ-type	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker), 2 (Headphone), 3 (Boost), 4 (Piano), 5 (Bright), 6 (Mild)	1 (Speaker) ***	Indstiller equalizer sat til højttalerudgang for at få bedst mulig lyd i forskellige lyttesituationer.													
					<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Speaker</td> <td>Optimal, hvis lyden skal komme fra instrumentets indbyggede højttalere.</td> <td>4</td> <td>Piano</td> <td>Optimal til solo klaverspil.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Headphone</td> <td>Optimal, hvis lyden skal komme fra hovedtelefoner eller eksterne højttalere.</td> <td>5</td> <td>Bright</td> <td>Sænker mellemtoneområdet, så der frembringes en lysere lyd.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Boost</td> <td>Giver en kraftigere lyd.</td> <td>6</td> <td>Mild</td> <td>Sænker højtoneområdet, så der frembringes en blødere lyd.</td> </tr> </table>	1	Speaker	Optimal, hvis lyden skal komme fra instrumentets indbyggede højttalere.	4	Piano	Optimal til solo klaverspil.	2	Headphone	Optimal, hvis lyden skal komme fra hovedtelefoner eller eksterne højttalere.	5	Bright	Sænker mellemtoneområdet, så der frembringes en lysere lyd.	3
1	Speaker	Optimal, hvis lyden skal komme fra instrumentets indbyggede højttalere.	4	Piano	Optimal til solo klaverspil.													
2	Headphone	Optimal, hvis lyden skal komme fra hovedtelefoner eller eksterne højttalere.	5	Bright	Sænker mellemtoneområdet, så der frembringes en lysere lyd.													
3	Boost	Giver en kraftigere lyd.	6	Mild	Sænker højtoneområdet, så der frembringes en blødere lyd.													
014	Wide-type	<i>Wide</i>	1 (Wide1), 2 (Wide2), 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Bestemmer typen af Ultra-Wide Stereo. Højere værdier giver en større Wide-effekt (side 9).													
015	Lyddudgang	<i>VoiceOut</i>	1 (Normal), 2 (Separate)	2 (Separate)	Når Fihændig i samme oktav-tilstand (side 10) er aktiveret, er denne funktion effektiv. Hvis der er valgt "Normal", vil lyden af venstre hånd og højre hånd lyde fra både venstre og højre højttaler. Hvis der er valgt "Separate", vil lyden af venstre hånd lyde fra venstre højttaler, og lyden af højre hånd vil lyde fra højre højttaler.													
<b>Metronom (side 8)</b>																		
016	Taktartstæller	<i>TimeSig</i>	00–15	**	Bestemmer taktarten for metronomen.													
017	Metronomydstyrke	<i>MetroVol</i>	000–127	100	Bestemmer volumen for metronomen.													
<b>Lektion (side 11)</b>																		
018	Your Tempo	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON ***	Denne parameter er til lektion 3 "Waiting". Når den indstilles til TIL, skifter afspilningen tempo, så det svarer til tempoet, du spiller i. Når den indstilles til FRA, opretholdes tempoet for afspilningen uanset den hastighed, du spiller i.													
<b>Demo (side 8)</b>																		
019	Demogruppe	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo), 2 (Preset), 3 (User)	1 (Demo)	Bestemmer gruppen for gentaget afspilning. Når du har holdt [DEMO]-knappen nede i mindst et sekund for at vælge en demogruppe til afspilning, vil tryk på [DEMO]-knappen starte afspilning af alle interne melodier i hver demogruppe.													
					<table border="1"> <tr> <td>Demo</td> <td>Forprogrammerede melodier (001-003)</td> </tr> <tr> <td>Preset</td> <td>Alle forprogrammerede melodier (001–100)</td> </tr> <tr> <td>User</td> <td>Brugermelodi (113)</td> </tr> </table>	Demo	Forprogrammerede melodier (001-003)	Preset	Alle forprogrammerede melodier (001–100)	User	Brugermelodi (113)							
Demo	Forprogrammerede melodier (001-003)																	
Preset	Alle forprogrammerede melodier (001–100)																	
User	Brugermelodi (113)																	
020	Demoafspilningstilstand	<i>PlayMode</i>	1 (Normal), 2 (Random)	1 (Normal)	Bestemmer tilstanden for gentaget afspilning.													
<b>Automatisk slukning (side 7)</b>																		
021	Tid for automatisk slukning	<i>AutoOff</i>	OFF/5/10/15/30/60/120 (minutter)	30 minutter ***	Angiver tiden, der skal gå, før der automatisk slukkes for strømmen til instrumentet.													
<b>Batteri (side 6)</b>																		
022	Batteritype	<i>Battery</i>	1 (Alkaline), 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline) ***	Vælger den type batteri, du har installeret i instrumentet. Alkalisk: Alkalisk-batteri/brunstensbatteri Ni-MH: Genopladeligt batteri													

\* Den korrekte værdi angives automatisk for hver lydcombination.

\*\* Den korrekte værdi angives automatisk for hver melodi eller stilart.

\*\*\* **Parametre for sikkerhedskopiering.** Nedenstående parametre for sikkerhedskopiering og brugermelodier bevares, selvom du slukker for strømmen.

# Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Der kommer støj fra instrumentets højttalere.	Der høres støj, hvis der bruges en mobiltelefon i nærheden af instrumentet, eller hvis telefonen ringer. Sluk mobiltelefonen, eller undlad at bruge den i nærheden af instrumentet.
Der høres støj fra instrumentets højttalere eller hovedtelefoner, når instrumentet bruges sammen med appen på smartphonen eller en tablet.	Når du bruger instrumentet sammen med appen på din smartphonen, anbefales det, at du aktiverer "Airplane Mode" på enheden, så du undgår støj pga. kommunikation.
Ikke alle lyde klinger, eller lyden ser ud til at blive afbrudt.	Instrumentet er polyfonisk op til et maksimum på 32 toner. Hvis du afspiller en stilart eller en melodi, samtidigt med at du selv spiller, kan nogle toner/lyde blive udeladt ("stjålet") fra akkompagnementet eller melodien.
Stilarten lyder ikke rigtig.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er splitpunktet indstillet til en korrekt tangent i forhold til de akkorder, du spiller? Indstil splitpunktet til den korrekte tangent (side 13 Funktion 005).</li><li>• Lyser "ACMP ON"-indikatoren på displayet? Hvis den ikke vises, skal du trykke på [ACMP ON/OFF]-knappen, så den vises.</li></ul> <p>Da stilarterne i kategorien PIANIST (123–130) ikke indeholder rytmelyde, sker der ingenting, hvis du vælger kun at afspille rytme. Når du spiller disse stilarter, efter du har trykket på [ACMP ON/OFF]-knappen, skal du udføre trin 4 og 6 i "Spille rytme og akkompagnement (stilarter)" på side 11.</p>
Fodkontakten (efterklang) ser ud til at have den modsatte effekt. Når fodkontakten trædes ned, stoppes lyden, og når den slippes, klinger lyden længe.	Fodkontaktens polaritet er vendt. Kontroller, at stikket til fodkontakten sidder korrekt i [SUSTAIN]-stikket, inden du tænder for strømmen.
Lyden klinger forskelligt fra tone til tone.	Dette er normalt. AWM-lydmodulet bruger flere optagelser (samples) af det samme instrument til de forskellige toner på klaviaturet. Lydens klang kan derfor være en anelse anderledes fra tone til tone.
Der blev pludselig og uventet slukket for strømmen.	Dette er normalt, og den automatiske slukningsfunktion er muligvis aktiveret (side 7). Hvis du vil deaktivere den automatisk slukningsfunktion, skal du vælge "Off" i funktionsindstillingerne (funktion 021, side 14).

# Specifikationer



**Produktnavn:** Digitalt keyboard

**Tangenter:** • 61 tangenter i standardstørrelse (C1–C6)  
• Anslagsfølsomhed (Hard, Medium, Soft, Fixed)

**Display:** LCD-display

**Lyd:** • 384 lyde + 16 tromme-/SFX-sæt  
• Polyfoni: 32

**Stilart:** • 130 forprogrammerede stilarter  
• Styling af stilarter: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL

**Effekter:** • Rumklang: 9 typer  
• Chorus: 5 typer  
• Master EQ: 6 typer  
• Ultra-Wide Stereo: 3 typer

**Melodi:** 112 forprogrammerede melodier (herunder Chord Study: 12)

**Indspilning:** 1 (op til ca. 300 toner)

**Forstærker:** 2,5 watt + 2,5 watt

**Højttalere:** 12 cm x 2

**Strømforsyning:** 6 watt (ved brug af AC-adapter PA-130)

**Strømforsyning:** • AC-adapter: Yamaha PA-130 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha  
• Batterier: Seks alkaliske 1,5 V "AA"-batterier (LR6), brunstensbatterier (R6) eller seks 1,2 V i "AA"-størrelse Genopladelige Ni-MH-batterier (HR6)

**Dimensioner (W x D x H):** 940 mm x 316 mm x 100 mm

**Vægt:** 4,0 kg (batterier ikke inkluderet)

## Tilbehør, der sælges separat

(Fås muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes).

- Fodkontakt: FC4A/FC5
- Keyboardstativ: L-2C
- Hovedtelefoner: HPH-50/HPH-100/HPH-150
- AC-adapter: Yamaha PA-130 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha

\* Indholdet i denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for udgivelsen. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /  
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров /  
 Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov /  
 Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci /  
 Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /  
 Enströman Sesi Listesi / Danh sách tiếng



## Maximum Polyphony

The instrument has 32-note maximum polyphony. This means that it can play a maximum of up to 32 notes at once, regardless of what functions are used. Auto accompaniment uses a number of the available notes, so when auto accompaniment is used the total number of available notes for playing on the keyboard is correspondingly reduced. The same applies to the Song functions. If the maximum polyphony is exceeded, earlier played notes will be cut off and the most recent notes have priority (last note priority).

Voice No.	Voice Name
<b>PIANO</b>	
1	Grand Piano
2	Mono Grand Piano
3	Bright Piano
4	Mellow Piano
5	Honky-tonk Piano
6	Piano Strings
7	Dream
8	Harpsichord 1
9	Harpsichord 2
<b>E.PIANO</b>	
10	Electric Piano 1
11	Electric Piano 2
12	Electric Piano 3
13	Electric Grand Piano
14	Chorus Electric Piano 1
15	Chorus Electric Piano 2
16	Detuned Electric Piano
17	DX + Analog Electric Piano
18	Clavi
19	Wah Clavi
<b>ORGAN</b>	
20	Drawbar Organ 1
21	Drawbar Organ 2
22	60s Drawbar Organ 1

Voice No.	Voice Name
23	60s Drawbar Organ 2
24	60s Drawbar Organ 3
25	70s Drawbar Organ 1
26	70s Drawbar Organ 2
27	Detuned Drawbar Organ
28	Percussive Organ 1
29	Percussive Organ 2
30	70s Percussive Organ
31	Detuned Percussive Organ
32	16+2'2/3 Organ
33	Organ Bass
34	Rock Organ
35	Rotary Organ
36	Slow Rotary Organ
37	Fast Rotary Organ
38	Pipe Organ 1
39	Pipe Organ 2
40	Pipe Organ 3
41	Organ Flute
42	Tremolo Organ Flute
43	Notre Dame
44	Cheezy Organ
45	Light Organ
46	Reed Organ
47	Puff Organ

Voice No.	Voice Name
<b>ACCORDION</b>	
48	Accordion
49	Tango Accordion 1
50	Tango Accordion 2
51	Harmonica 1
52	Harmonica 2
<b>GUITAR</b>	
53	Nylon Guitar
54	Steel Guitar
55	Nylon & Steel Guitar
56	Steel Guitar with Body Sound
57	Muted Steel Guitar
58	12-string Guitar
59	Jazz Guitar
60	Jazz Amp
61	Jazz Man
62	Clean Guitar
63	Chorus Guitar
64	Funk Guitar
65	Guitar Pinch
66	Muted Guitar
67	Overdriven Guitar
68	Distortion Guitar
69	Feedback Guitar 1
70	Feedback Guitar 2

Voice No.	Voice Name
71	Guitar Feedback
72	Guitar Harmonics 1
73	Guitar Harmonics 2
74	Guitar Harmonics 3
<b>BASS</b>	
75	Acoustic Bass 1
76	Acoustic Bass 2
77	Finger Bass 1
78	Finger Bass 2
79	Finger Dark
80	Finger Slap Bass
81	Pick Bass
82	Fretless Bass 1
83	Fretless Bass 2
84	Fretless Bass 3
85	Fretless Bass 4
86	Slap Bass 1
87	Slap Bass 2
88	Slap Bass 3
89	Jazz Rhythm
90	Bass & Distorted Electric Guitar
91	Muted Pick Bass
92	Modulated Bass
93	Punch Thumb Bass
94	Synth Bass 1

Voice No.	Voice Name
95	Synth Bass 2
96	Synth Bass 2 Dark
97	Techno Synth Bass
98	Mellow Synth Bass
99	Sequenced Bass
100	Click Synth Bass
101	Modular Synth Bass
102	DX Bass
<b>STRINGS</b>	
103	Strings 1
104	Strings 2
105	Strings 3
106	Slow Strings
107	Stereo Strings
108	Stereo Slow Strings
109	Orchestra 1
110	Orchestra 2
111	60s Strings
112	Suspense Strings
113	Legato Strings
114	Warm Strings
115	Kingdom
116	Tremolo Strings
117	Slow Tremolo Strings
118	Tremolo Orchestra
119	Pizzicato Strings



Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /  
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров /  
 Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov /  
 Hangszínek listája / Seznam zvokov / Список с тонове / Listă de voci /  
 Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /  
 Enströman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
120	Violin
121	Slow Violin
122	Viola
123	Cello
124	Contrabass
125	Orchestral Harp
126	Synth Strings 1
127	Synth Strings 2
128	Orchestra Hit 1
129	Orchestra Hit 2
130	Impact
<b>CHOIR</b>	
131	Choir Aahs
132	Voice Oohs
133	Stereo Choir
134	Mellow Choir
135	Choir Strings
136	Synth Voice 1
137	Synth Voice 2
138	Choral
139	Analog Voice
<b>BRASS</b>	
140	Brass Section
141	Synth Brass 1
142	Synth Brass 2
143	Soft Brass
144	Resonant Synth Brass
145	Choir Brass
146	Trumpet
147	Warm Trumpet
148	Muted Trumpet
149	Trombone 1

Voice No.	Voice Name
150	Trombone 2
151	Trumpet & Trombone Section
152	French Horn 1
153	French Horn 2
154	French Horn Solo
155	Horn Orchestra
156	Tuba
<b>WOODWIND</b>	
157	Tenor Sax
158	Breathy Tenor Sax
159	Alto Sax
160	Soprano Sax
161	Baritone Sax
162	Sax Section
163	Clarinet
164	Oboe
165	English Horn
166	Bassoon
167	Flute
168	Piccolo
169	Pan Flute
170	Recorder
171	Blown Bottle
172	Shakuhachi
173	Whistle
174	Ocarina
<b>SYNTH</b>	
175	Square Lead 1
176	Square Lead 2
177	LM Square
178	Sawtooth Lead 1

Voice No.	Voice Name
179	Sawtooth Lead 2
180	Thick Sawtooth
181	Dynamic Sawtooth
182	Digital Sawtooth
183	Fargo
184	Funky Lead
185	Sine Lead
186	Solo Sine
187	Calliope Lead
188	Chiff Lead
189	Charang Lead
190	Voice Lead
191	Fifths Lead
192	Bass & Lead
193	Hollow
194	Shroud
195	Mellow
196	Big Lead
197	Sequenced Analog
198	Pure Lead
199	Distorted Lead
200	Big Five
201	Big & Low
202	Fat & Perky
203	New Age Pad
204	Fantasy
205	Warm Pad
206	Poly Synth Pad
207	Equinox
208	Choir Pad
209	Bowed Pad
210	Metallic Pad

Voice No.	Voice Name
211	Halo Pad
212	Sweep Pad
213	Soft Whirl
214	Itopia
215	Rain
216	Sound Track
217	Crystal
218	Atmosphere
219	Brightness
220	Goblins
221	Echoes
222	Sci-Fi
223	African Wind
224	Carib
225	Prologue
226	Synth Drum Comp
227	Popcorn
228	Tiny Bells
229	Round Glockenspiel
230	Glockenspiel Chimes
231	Clear Bells
232	Chorus Bells
233	Soft Crystal
234	Air Bells
235	Warm Atmosphere
236	Hollow Release
237	Nylon Electric Piano
238	Nylon Harp
239	Harp Vox
240	Atmosphere Pad
241	Goblins Synth
242	Creeper

Voice No.	Voice Name
243	Ritual
244	To Heaven
245	Night
246	Glisten
247	Bell Choir
248	Bell Harp
<b>WORLD</b>	
249	Banjo
250	Muted Banjo
251	Fiddle
252	Bagpipe
253	Dulcimer 1
254	Dulcimer 2
255	Cymbalom
256	Santur
257	Kanoon
258	Oud
259	Rabab
260	Kalimba
261	Harmonium 1 (Single Reed)
262	Harmonium 2 (Double Reed)
263	Harmonium 3 (Triple Reed)
264	Tanpura
265	Sitar 1
266	Sitar 2
267	Detuned Sitar
268	Pungi
269	Shehnai
270	Gopichant

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /  
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров /  
 Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov /  
 Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci /  
 Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /  
 Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
271	Tabla
272	Er Hu
273	Di Zi
274	Pi Pa
275	Gu Zheng
276	Yang Qin
277	Shamisen
278	Koto
279	Taisho-kin
280	Mandolin
281	Ukulele
282	Bonang
283	Altair
284	Gamelan Gongs
285	Stereo Gamelan Gongs
286	Pama Cymbal
287	Thai Bells
<b>PERCUSSION</b>	
288	Vibraphone
289	Soft Vibraphone
290	Marimba
291	Soft Marimba
292	Sine Marimba
293	Balimba
294	Log Drums
295	Xylophone
296	Steel Drums
297	Celesta
298	MusicBox 1
299	MusicBox 2

Voice No.	Voice Name
300	Church Bells
301	Carillon
302	Tubular Bells
303	Timpani
304	Glockenspiel
305	Tinkle Bell
306	Agogo
307	Woodblock
308	Castanets
309	Melodic Tom 1
310	Melodic Tom 2
311	Real Tom
312	Rock Tom
313	Electronic Percussion
314	Analog Tom
315	Synth Drum
316	Taiko Drum
317	Gran Cassa
318	Gamelimba
319	Glass Percussion
320	Reverse Cymbal
<b>DRUM KIT</b>	
321	Standard Kit 1
322	Standard Kit 2
323	Room Kit
324	Rock Kit
325	Electronic Kit
326	Analog Kit
327	Dance Kit
328	Jazz Kit

Voice No.	Voice Name
329	Brush Kit
330	Symphony Kit
331	StdKit 1 + Chinese Perc.
332	Indian Kit
333	Arabic Kit
334	SFX Kit 1
335	SFX Kit 2
336	Sound Effect Kit
337	Fret Noise
338	Breath Noise
339	Cutting Noise 1
340	Cutting Noise 2
341	String Slap
342	Flute Key Click
343	Bird Tweet 1
344	Bird Tweet 2
345	Telephone Ring 1
346	Telephone Ring 2
347	Phone Call
348	Shower
349	Thunder
350	Wind
351	Stream
352	Seashore
353	Bubble
354	Feed
355	Dog
356	Horse
357	Maou
358	Door Squeak

Voice No.	Voice Name
359	Door Slam
360	Scratch Cut
361	Scratch Split
362	Wind Chime
363	Car Engine Ignition
364	Car Tires Squeal
365	Car Passing
366	Car Crash
367	Siren
368	Train
369	Helicopter
370	Jet Plane
371	Starship
372	Burst
373	Roller Coaster
374	Submarine
375	Laugh
376	Scream
377	Punch
378	Heartbeat
379	Footsteps
380	Applause
381	Gunshot
382	Machine Gun
383	Laser Gun
384	Explosion
385	Firework
<b>DUAL</b>	
386	Octave Piano
387	Piano & Pizzicato Strings

Voice No.	Voice Name
388	Piano & Flute
389	Piano Pad
390	Octave Honky-tonk Piano
391	Harpsichord & Strings
392	Electric Piano Pad 1
393	Electric Piano Pad 2
394	Electric Piano Pad 3
395	Octave Strings
396	Octave Brass
397	Orchestra Tutti
398	Octave Choir
399	Jazz Section
400	Flute & Clarinet

\* When you select a Voice of the DUAL category, two voices sound at the same time.

Song List / Liste der Songs / Liste des morceaux / Lista de canciones / Lista de músicas /  
 Elenco delle song / Songoverzicht / Lista utworów / Список композиций /  
 Liste over melodier / Lista över Songer / Seznam skladeb / Zoznam skladieb /  
 Zenedarabok listája / Seznam pesmi / Списък с песни / Listă de Cântece /  
 Dziesmu saraksts / Kūrinių sąrašas / Lugude loend / Popis pjesama /  
 Şarkı Listesi / Danh sách bài hát



Song No.	Song Name
<b>TOP PICK</b>	
001	Demo 1
002	Demo 2
003	Demo 3
<b>FAVORITE</b>	
004	Frère Jacques
005	Der Froschgesang
006	Aura Lee
007	London Bridge
008	Sur le pont d'Avignon
009	Nedelka
010	Aloha Oe
011	Sippin' Cider Through a Straw
012	Old Folks at Home
013	Bury Me Not on the Lone Prairie
014	Old MacDonald Had A Farm
015	Santa Lucia
016	If You're Happy and You Know It
017	Beautiful Dreamer
018	Greensleeves
019	Kalinka
020	Holdilia Cook
021	Ring de Banjo
022	La Cucaracha
023	Funiculi Funicula
024	Largo (from the New World)
025	Brahms' Lullaby
026	Liebesträume Nr.3
027	Pomp and Circumstance
028	Chanson du Toreador
029	Jupiter, the Bringer of Jollity
030	The Polovetsian Dances

Song No.	Song Name
031	Die Moldau
032	Salut d'Amour op.12
033	Humoresques
034	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement)
035	Sicilienne/Fauré
036	Swan Lake
037	Grand March (Aida)
038	Serenade for Strings in C major, op.48
039	Pizzicato Polka
040	Romance de Amor
041	Menuett BWV. Anh.114
042	Ave Verum Corpus
043	Wenn ich ein Vöglein wär
044	Die Lorelei
045	Home Sweet Home
046	Scarborough Fair
047	My Old Kentucky Home
048	Loch Lomond
049	Silent Night
050	Deck the Halls
051	O Christmas Tree
052	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile
053	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod
054	Jesus bleibet meine Freude
055	Prelude op.28-15 "Raindrop"
056	Nocturne op.9-2
057	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu"
058	Romanze (Serenade K.525)
059	Arabesque

Song No.	Song Name
060	La Chevaleresque
061	Für Elise
062	Turkish March
063	24 Preludes op.28-7
064	Annie Laurie
065	Jeanie with the Light Brown Hair
<b>DUET</b>	
066	Ten Little Indians (DUET)
067	The Cuckoo (DUET)
068	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)
069	O du lieber Augustin (DUET)
070	We Wish You A Merry Christmas (DUET)
071	London Bridge (DUET)
072	Scarborough Fair (DUET)
073	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)
074	Im Mai (DUET)
075	O Christmas Tree (DUET)
076	Pop Goes The Weasel (DUET)
077	Mary Had a Little Lamb (DUET)
078	Row Row Row Your Boat (DUET)
079	On Top of Old Smoky (DUET)
<b>FAV. (Favorite) WITH STYLE</b>	
080	Amazing Grace
081	Oh! Susanna
082	Joy to the World
083	Little Brown Jug
084	Yankee Doodle
085	My Darling Clementine
086	Auld Lang Syne
087	My Bonnie

Song No.	Song Name
088	When the Saints Go Marching In
089	The Danube Waves
090	Battle Hymn of the Republic
091	I've Been Working On The Railroad
092	Grandfather's Clock
093	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)
094	Down by the Riverside
095	Camptown Races
096	When Irish Eyes Are Smiling
097	Ave Maria
098	American Patrol
099	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker")
100	Frühlingsstimmen

Song No.	Special Appendix
<b>CHORD STUDY</b>	
101-112	Chord Study 01-Chord Study 12

- Some songs have been edited for length or for ease in learning, and may not be exactly the same as the original.
- A song book (free downloadable scores) is available that includes scores for all internal songs (excepting Songs 1-3). To obtain this Song Book, access the Yamaha website, and click on the "Download" tab beneath the model name.  
<https://www.yamaha.com>

Style List / Liste der Styles / Liste des styles / Lista de estilos / Lista de estilos /  
 Elenco degli stili / Stijlijst / Lista stylów / Список стилей /  
 Liste over stilarter / Lista över Styles / Seznam stylů / Zoznam štýlov /  
 Stílusok listája / Seznam slogov / Списък със стилове / Listă de Stiluri /  
 Stilu saraksts / Stilių sąrašas / Stiilide loend / Popis stilova /  
 Tarz Listesi / Danh sách giai điệu



Style No.	Style Name
<b>POP &amp; ROCK</b>	
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	60sGuitarPop
5	8BeatAdria
6	60s8Beat
7	8Beat
8	OffBeat
9	60sRock
10	HardRock
11	RockShuffle
12	8BeatRock
13	16Beat
14	PopShuffle
15	GuitarPop
16	16BeatUptempo
17	KoolShuffle
18	HipHopLight
<b>BALLAD</b>	
19	70sGlamPiano
20	PianoBallad
21	LoveSong
22	6/8ModernEP
23	6/8SlowRock
24	OrganBallad
25	PopBallad
26	16BeatBallad

Style No.	Style Name
<b>DANCE</b>	
27	EuroTrance
28	Ibiza
29	SwingHouse
30	Clubdance
31	ClubLatin
32	Garage 1
33	Garage 2
34	TechnoParty
35	UKPop
36	HipHopGroove
37	HipShuffle
38	HipHopPop
39	70sDisco
40	LatinDisco
41	SaturdayNight
42	DiscoHands
<b>SWING &amp; JAZZ</b>	
43	BigBandFast
44	BigBandBallad
45	JazzClub
46	Swing 1
47	Swing 2
48	Five/Four
49	Dixieland
50	Ragtime
<b>R&amp;B</b>	
51	Soul

Style No.	Style Name
52	DetroitPop
53	6/8Soul
54	CrocoTwist
55	Rock&Roll
56	ComboBoogie
57	6/8Blues
<b>LATIN</b>	
58	BrazilianSamba
59	BossaNova
60	Forro
61	Sertanejo
62	Joropo
63	Parranda
64	Reggaeton
65	Tijuana
66	PasoDuranguense
67	CumbiaGrupera
68	Mambo
69	Salsa
70	Beguine
71	Reggae
<b>WORLD</b>	
72	CountryPop
73	CountrySwing
74	Country2/4
75	Bluegrass
76	ScottishReel
77	Saeidy

Style No.	Style Name
78	WehdaSaghira
79	IranianElec
80	Emarati
81	IndianPop
82	Bhangra
83	Bhajan
84	BollyMix
85	Tamil
86	Kerala
87	GoanPop
88	Rajasthan
89	Dandiya
90	Qawwali
91	FolkHills
92	ModernDangdut
93	Keroncong
94	XiQingLuoGu
95	YiZuMinGe
96	JingJuJieZou
<b>BALLROOM</b>	
97	VienneseWaltz
98	EnglishWaltz
99	Slowfox
100	Foxtrot
101	Quickstep
102	Tango
103	Pasodoble
104	Samba

Style No.	Style Name
105	ChaChaCha
106	Rumba
107	Jive
<b>TRAD. (Traditional) &amp; WALTZ</b>	
108	US March
109	6/8March
110	GermanMarch
111	PolkaPop
112	OberkraienerPolka
113	Tarantella
114	Showtune
115	ChristmasSwing
116	ChristmasWaltz
117	ItalianWaltz
118	SwingWaltz
119	JazzWaltz
120	CountryWaltz
121	OberkraienerWalzer
122	Musette
<b>PIANIST</b>	
123	Stride
124	PianoSwing
125	Arpeggio
126	Habanera
127	SlowRock
128	8BeatPianoBallad
129	6/8PianoMarch
130	PianoWaltz

Effect Type List / Liste der Effektypen / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efecto /  
 Lista de tipos de efeitos / Elenco dei tipi di effetto / Effecttypelijst / Lista rodzajów efektów /  
 Список типов эффе́ктов / Effektypeliste / Lista över effektyper / Seznam typů efektů /  
 Zoznam typov efektov / Effekttípusok listája / Seznam vrst učinkov /  
 Списък с типове ефекти / Listă tipuri efecte / Efektu tipu saraksts /Efektų tipų sąrašas /  
 Efektitüüpide loend / Popis vrste efekata / Efekt Türü Listesi / Danh sách kiểu hiệu ứng

**Reverb Types / Liste der Reverb-Typen / Types d'effets de réverbération / Tipos de reverberación / Tipos de reverberação /  
 Tipi di riverbero / Reverbtypen / Rodzaje pogłosu / Типы реверберации / Rumklangtyper / Reverbtyper / Туры дозвuku /  
 Туры озвены / Zengéstípusok / Vrste odmevov / Типове на изкуствено ехо / Tipuri reverberație / Atbalsojošās skaņas tipi /  
 Dirbtinio garso fonotipai / Kajatüübid / Vrste reverberacije / Yankı Türleri / Kiểu tiếng vang**

No.	Reverb Type	Description
01–03	Hall 1–3	Concert hall reverb.
04–05	Room 1–2	Small room reverb.
06–07	Stage 1–2	Reverb for solo instruments.
08–09	Plate 1–2	Simulated steel plate reverb.
10	Off	No effect.

**Chorus Types / Liste der Chorus-Typen / Types d'effets de chœur / Tipos de chorus / Tipos de coro / Tipi di chorus /  
 Chorus-typen / Rodzaje chóru / Типы хоруса / Korttyper / Chorustyper / Туры ефекту chorus / Туры збору / Kórustípusok / Vrste pripevov /  
 Типове хорове / Tipuri cor / Kora dziedājuma tipi / Choro tipai / Kooritüübid / Vrste refrena / Koro Türleri / Kiểu hợp xướng**

No.	Chorus Type	Description
1–3	Chorus 1–3	Conventional chorus program with rich, warm choring.
4–5	Flanger 1–2	This produces a rich, animated wavering effect in the sound.
6	Off	No effect.

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b>	<b>English</b>
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b>	<b>Deutsch</b>
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischen Wirtschaftsraum	
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse</b>	<b>Français</b>
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b>	<b>Nederlands</b>
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbare versie op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
<b>Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b>	<b>Español</b>
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
<b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b>	<b>Italiano</b>
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b>	<b>Portugués</b>
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b>	<b>Ελληνικά</b>
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκά Οικονομικά Χώρες	
<b>Viktigt: Garantinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b>	<b>Svenska</b>
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
<b>Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b>	<b>Norsk</b>
Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedet nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakke Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
<b>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b>	<b>Dansk</b>
De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	

<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b>	<b>Suomi</b>
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b>	<b>Polski</b>
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
<b>Důležitě oznámení: Zásuní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b>	<b>Česky</b>
Podrobné zásuní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b>	<b>Magyar</b>
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svárcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
<b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b>	<b>Eesti keel</b>
Täpsem teave saamiseks lähe Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebilehti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
<b>Svaršijs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</b>	<b>Latviešu</b>
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsts apkalpojojo Yamaha pārstāvēniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b>	<b>Lietuvių kalba</b>
Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b>	<b>Slovenčina</b>
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je i dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b>	<b>Slovensčina</b>
Za podrobneje informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b>	<b>Български език</b>
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
<b>Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b>	<b>Limba română</b>
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	
<b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b>	<b>Hrvatski</b>
Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

**NORTH AMERICA****CANADA**

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

**U.S.A.**

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA  
90620, U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

**CENTRAL & SOUTH AMERICA****MEXICO**

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

**BRAZIL**

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,  
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São  
Paulo – SP, Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

**ARGENTINA**

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-  
C1107CEK, Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

**PANAMA AND OTHER LATIN  
AMERICAN REGIONS/  
CARIBBEAN REGIONS**

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de  
Bella Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

**EUROPE****THE UNITED KINGDOM/IRELAND**

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

**GERMANY**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

**SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

**AUSTRIA/CROATIA/CZECH  
REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/  
SLOVAKIA/SLOVENIA**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Austria**  
Schlegelgasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

**POLAND**

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddzial w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

**BULGARIA**

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targovskii Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

**MALTA**

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

**NETHERLANDS/BELGIUM/  
LUXEMBOURG**

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The  
Netherlands  
Tel: +31-347-358040

**FRANCE**

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de  
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

**ITALY**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Timelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

**SPAIN/PORTUGAL**

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,  
Sucursal en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

**GREECE**

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

**SWEDEN**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany  
Filial Scandinavia**  
JA Wettergrenska 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

**DENMARK**

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH,  
Tyskland**  
Generatørvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

**FINLAND**

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

**NORWAY**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringsspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

**ICELAND**

**Hjodfaerhusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

**CYPRUS**

**Nikas Music Cyprus Ltd.**  
Nikas Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080

**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkosa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

**RUSSIA**

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

**OTHER EUROPEAN REGIONS**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

**AFRICA**

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

**MIDDLE EAST****TURKEY**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

**ISRAEL**

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

**OTHER REGIONS**

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

**ASIA****THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,  
Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

**HONG KONG**

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

**INDIA**

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurgaon-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

**INDONESIA**

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

**KOREA**

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

**MALAYSIA**

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

**SINGAPORE**

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

**TAIWAN**

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,  
Ltd.**  
2F, No.1, Yuanrong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

**THAILAND**

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

**VIETNAM**

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

**OTHER ASIAN REGIONS**

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

**OCEANIA****AUSTRALIA**

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

**NEW ZEALAND**

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellestley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

**REGIONS AND TRUST**

**TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**  
[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation  
Published 01/2022  
POES-D0

**VFW7530**